

Prot. N.675 – 2/G

Bolzano | Bozen, il | den 15.03.2024

## 200 hours-Student Jobs 2023-2024

### BANDO “200 ore” – AUSSCHREIBUNG “200 Stunden”

**Deadline: h. 12:00, 22.03.24**

BANDO DI CONCORSO PER IL CONFERIMENTO AGLI STUDENTI DEI CORSI ACCADEMICI DEL CONSERVATORIO DI BOLZANO DI COLLABORAZIONI A TEMPO PARZIALE (“200 ore”) PER L’ANNO ACCADEMICO 2023/2024

#### IL DIRETTORE

- visto il **Regolamento per lo svolgimento di forme di collaborazioni a tempo parziale degli studenti ad attività del Conservatorio**, approvato con **Deliberazione n. 9 del 15 maggio 2015 dal Consiglio di Amministrazione del Conservatorio**;
- vista la **delibera n. 96 del 9 dicembre 2008** del Consiglio di Amministrazione, che determina il corrispettivo delle collaborazioni in € 8 orari lordi;
- visto l’art. 13 della **legge n. 930 del 02.12.1991**
- visto l’art. 11 del **D. Lgs n. 68 del 29.03.2012**;
- vista la delibera del Consiglio Accademico del Conservatorio del 27.12.2023;
- vista la delibera del Consiglio di Amministrazione dell’1.02.2024;

#### e m a n a

il seguente bando di concorso per il conferimento, per l’anno accademico **2023/24**, di collaborazioni a tempo parziale (“200 ore”) a studenti regolarmente iscritti ai Corsi accademici di 1° o di 2° livello o al Master di 1° livello del Conservatorio di Bolzano:

#### A) AUSILIO SPOSTAMENTO E TRASPORTO DI STRUMENTI E GESTIONE DEL PALCOSCENICO (3 posti)

3 (tre) collaborazioni a tempo parziale per lo svolgimento di attività di spostamento di strumenti e gestione del palcoscenico in collaborazione con i Proff. Saul e Romanenghi.

**Vengono richieste le seguenti competenze specifiche e/o i seguenti requisiti:**

- idoneità fisica ai compiti legati alla logistica

La selezione avverrà attraverso un colloquio.

WETTBEWERBSAUSSCHREIBUNG ZWECKS VERGABE AN STUDIERENDE DER AKADEMISCHEN STUDIENGÄNGE DES BOZNER KONSERVATORIUMS VON BEFRISTETEN MITARBEITSAUFTRÄGEN (“200 Stunden”) IM AKADEMISCHEN JAHR 2023/2024

#### DER DIREKTOR

- nach Einsichtnahme in die **Ordnung betreffend die befristete Mitarbeit von Studenten an Aktivitäten des Konservatoriums**, genehmigt mit **Beschluss des Verwaltungsrates des Konservatoriums Nr. 9 vom 15. Mai 2015**;
- nach Einsichtnahme in den **Beschluss Nr. 96 vom 9. Dezember 2008 des Verwaltungsrates**, der die Stundenentlohnung der Mitarbeitern auf € 8 brutto festlegt;
- nach Einsichtnahme in Art. 13 des **Gesetzes Nr. 930 vom 02.12.1991**
- nach Einsichtnahme in den Art.11 des **GvD Nr. 68 vom 29.03.2012**;
- nach Einsichtnahme in den Beschluss des Akademischen Rates vom 27.12.2023;
- nach Einsichtnahme in den Beschluss des Verwaltungsrates vom 01.02.2024;

#### e r l ä ß t

folgenden Wettbewerb zwecks Vergabe, im akademischen Jahr **2023/24**, von befristeten Mitarbeiteraufträgen („200 Stunden“) an ordnungsgemäß in die akademischen Studiengänge 1. oder 2. Ebene oder des Master 1. Ebene des Bozner Konservatoriums inskribierte Studierende:

#### A) HILFSKRAFT ZUR BEWEGUNG UND TRANSPORT VON INSTRUMENTEN UND BÜHNENVERWALTUNG (3 Stellen)

3 (drei) befristete Mitarbeiteraufträge für die Ausübung von Tätigkeiten im Bereich der Bewegung der Schlaginstrumente und Bühnenverwaltung in Zusammenarbeit mit den Prof. Saul und Romanenghi.

**Es werden folgende Kompetenzen und/oder Voraussetzungen gefordert:**

- körperliche Eignung für logistische Aufgaben

Die Auswahl erfolgt anhand eines Kolloquiums.

**B) MEMBRO DELLO STAFF PER COMUNICAZIONI ED EVENTI  
(1 Posto)**

1 (una) collaborazione a tempo parziale per lo svolgimento delle seguenti attività:

- management della sala concerti
- pubblicazione degli eventi online in base ai template per i post in ambito FB, Instagram, TikTok, Twitter (ora X)
- riferimento per utenti esterni
- presenza e organizzazione in loco quanto specificato
- seguire i post rispondere anche alle domande
- con supervisione dei Proff. Saul e Delgado e del direttore Prof. Bronzi
- collaborazione con i membri dello staff per registrazione e gestione web
- collaborazione a livello amministrativo con la Dott.ssa Frenes

**Vengono richieste le seguenti competenze specifiche e/o i seguenti requisiti:**

- buona conoscenza delle lingue italiano, tedesco e inglese;
- capacità medie di utilizzo di Excel e Word;
- conoscenze di base dei software di preparazione di depliant e dei social indicati sopra.

La selezione avverrà tramite un colloquio.

**B) TEAM-MITGLIED FÜR KOMMUNIKATION UND VERANSTALTUNGEN  
(1 Stelle)**

1 (ein) befristeter Arbeitsauftrag für die Ausübung folgender Tätigkeiten:

- Verwaltung vom Konzertsaal
- Online-Veröffentlichung von Veranstaltungen nach Vorlagen für Posts auf FB, Instagram, TikTok, Twitter (jetzt X)
- AnsprechpartnerIn für externe Nutzer
- Präsenz und Organisation vor Ort und Organisation
- Verfolgung der Beiträge und Beantwortung von Fragen
- unter der Aufsicht der Prof. Saul und Delgado und des Direktors Prof. Bronzi
- Zusammenarbeit mit den Team-Mitgliedern für Tonaufnahmen und Website
- Zusammenarbeit im Verwaltungsbereich mit Frau Dr. Frenes

**Es werden folgende Kompetenzen und/oder Voraussetzungen gefordert:**

- gute Kenntnisse der italienischen, deutschen und englischen Sprache;
- gute Beherrschung von Excel und Word;
- Grundkenntnisse im Umgang mit Software zur Broschüreneerstellung und den oben genannten Social Media.

Die Auswahl erfolgt anhand eines Kolloquiums.

**NORME GENERALI**

Al concorso possono partecipare tutti gli studenti regolarmente iscritti per l'a.a. **2023-2024** ai Corsi accademici di 1° o di 2° livello o al Master di 1° livello del Conservatorio "Monteverdi" di Bolzano, in possesso dei seguenti requisiti:

- Maggiore età
- Diploma di Istruzione secondaria superiore
- che abbiano **superato almeno i due quinti degli esami previsti** dal piano di studio, con riferimento all'anno d'iscrizione.

**ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN**

Am Wettbewerb können alle ordnungsmäßig in das akademische Jahr **2023-2024** inskribierten Studierenden der akademischen Studiengänge 1. oder 2. Ebene oder des Master 1. Ebene am Bozner Musikonservatorium „Monteverdi“ teilnehmen, die:

- das 18. Lebensjahr vollendet haben
- im Besitze des Oberschulabschlusses sind
- **zwei Fünftel** (mit Bezug auf das Inskriptionsjahr) **der von ihrem Studienplan vorgesehenen Prüfungen abgelegt** haben.

Il compenso orario, esente dall'imposta di reddito delle persone fisiche e dall'imposta locale sui redditi, è pari a un importo di € 8,00.

Suddette collaborazioni:

- sono finalizzate a favorire lo sviluppo di specifiche competenze professionali;
- si svolgono nell'anno accademico **2023/2024** e non possono superare un numero massimo di 200 ore per ciascun incarico;
- prevedono l'esclusione di attività inerenti alla docenza, lo svolgimento di esami, nonché di quelle connesse all'assunzione di responsabilità amministrative;
- non configurano in alcun modo un rapporto di lavoro subordinato, non danno luogo a trattamento previdenziale e assistenziale e non danno luogo ad alcuna valutazione ai fini dei pubblici concorsi.

Gli studenti interessati dovranno far pervenire la domanda di partecipazione tramite la procedura telematica attivata dal Conservatorio sulla piattaforma software al seguente link: <https://servizi.cons.bz.it/> **entro le ore 12.00 di venerdì 22.03.2024**. Le domande pervenute dopo il termine fissato non verranno prese in considerazione.

**I colloqui e le eventuali prove pratiche si svolgeranno in data e con modalità da definirsi.**

La selezione degli studenti aspiranti alla collaborazione è affidata ad una **commissione**, composta da tre docenti e nominata dal Direttore. A parità di merito fra due candidati vengono valutati – ai fini della graduatoria – anche il curriculum accademico e, infine, la condizione economica più disagiata.

Il giudizio della Commissione è insindacabile.

Le collaborazioni vengono assegnate mediante stipula di contratto individuale. Nel contratto deve essere espressamente previsto l'oggetto della collaborazione e il responsabile del servizio cui è collegata la collaborazione.

Lo studente è tenuto a svolgere le prestazioni richieste per la collaborazione assegnata, secondo quanto stabilito dal contratto, e secondo le disposizioni impartite dal responsabile del servizio.

Il presente bando sarà pubblicato all'albo del Conservatorio e ne verrà data ampia pubblicità all'interno del Conservatorio.

Die Stundenentlohnung, befreit von der lokalen Einkommensteuer und jene physischen Personen, beläuft sich auf € 8,00.

Besagte Arbeitsverträge:

- dienen der Aneignung spezifischer beruflicher Kompetenzen;
- belaufen sich auf das akademische Jahr **2023/2024** und dürfen ein Höchstmaß von 200 Stunden je Auftrag nicht überschreiten;
- schließen Unterrichts- und Prüfungstätigkeit sowie Übernahme von verwaltungsrechtlicher Verantwortung aus;
- stellen in keiner Art und Weise ein abhängiges Arbeitsverhältnis dar, geben keinen Anspruch auf Sozialvorsorge und -fürsorge und gelten nicht als Bewertungskriterium bei einer eventuellen Teilnahme an öffentlichen Wettbewerben.

Interessierte Studierende müssen die Bewerbung über das vom Konservatorium auf der Software-Plattform unter folgendem Link freigeschaltete telematische Verfahren: <https://servizi.cons.bz.it/> **innerhalb 12.00 Uhr von Freitag, den 22.03.2024**, einreichen. Bewerbungen, die nach obigem Termin eingehen, werden nicht berücksichtigt.

**Die Kolloquien und die eventuell vorgesehenen praktischen Prüfungen finden an einem noch festzusetzenden Termin statt.**

Die Auswahl der AnwärterInnen obliegt einer, vom Direktor ernannten **Kommission** bestehend aus drei Dozenten. Bei Punktegleichheit zweier KandidatInnen sind - zur Erstellung der Rangordnung - auch das akademische Curriculum und, schlussendlich, die bedürftigere wirtschaftliche Position erheblich.

Das Urteil der Kommission ist nicht anfechtbar.

Die Projektarbeiten werden anhand eines individuellen Vertrages vergeben. Im Vertrag sollen der Gegenstand des Projekts und der Verantwortliche des Dienstes, an den das Projekt gebunden ist, explizit angegeben werden.

Studierende müssen die bei der Ausübung der für das Projekt erforderten Dienstleistungen dem im Vertrag Vorgesehenem und den Anweisungen des Verantwortlichen des Dienstes Folge leisten.

Gegenständliche Wettbewerbsausschreibung wird an der Amtstafel des Konservatoriums veröffentlicht und es wird die bestmögliche Verbreitung innerhalb des Konservatoriums garantiert.